

Fragebogen zum Thema Manga

1. a) Geschlecht :			Response Percent	Response Count
F			51.2%	21
M			48.8%	20
			answered question	41
			skipped question	0

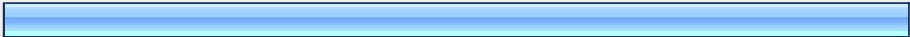
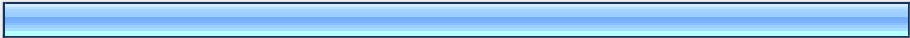
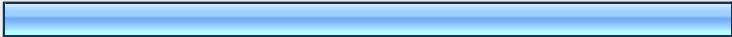
2. b) Alter:		Response Count
		41
		answered question
		41
		skipped question
		0

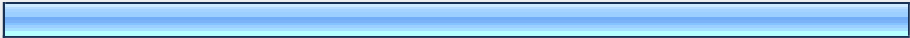



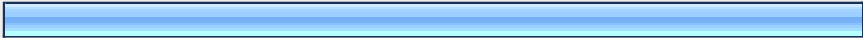






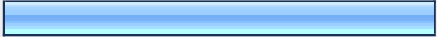
3. c) Familienstand:			Response Percent	Response Count
Verheiratet			0.0%	0
in Partnerschaft lebend			14.6%	6
Alleinstehend			85.4%	35
			answered question	41
			skipped question	0

4. d) Bildung			
		Response Percent	Response Count
Höchster Abschluss/ Diplom		100.0%	41
Jahr		100.0%	41
		<i>answered question</i>	41
		<i>skipped question</i>	0





5. e) Haben Sie einen Beruf?			
		Response Percent	Response Count
Ja		2.4%	1
Nein		19.5%	8
Wenn ja, welcher:		78.0%	32
		<i>answered question</i>	41
		<i>skipped question</i>	0

6. f) Falls ohne Beruf, geben Sie bitte ggfs. die Berufe Ihrer Eltern an:			
		Response Percent	Response Count
Vater:		100.0%	11
Mutter.		100.0%	11
		<i>answered question</i>	11
		<i>skipped question</i>	30

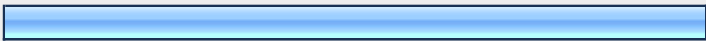
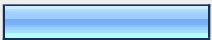
7. g) Wohnsitz :			Response Percent	Response Count
Stadt			100.0%	41
Land			100.0%	41
Kanton			80.5%	33
			answered question	41
			skipped question	0

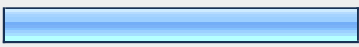
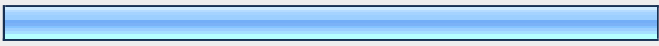


8. 1-1) Welche sind Ihre bevorzugten Serien ? (Möglichst nicht weniger als 6 Nennungen)			Response Percent	Response Count
1.			100.0%	40
2.			97.5%	39
3.			97.5%	39
4.			97.5%	39
5.			95.0%	38
6.			95.0%	38
7.			82.5%	33
8.			75.0%	30
9.			72.5%	29
10.			60.0%	24
11.			55.0%	22
12.			47.5%	19
			answered question	40
			skipped question	1

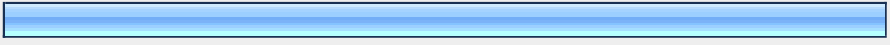

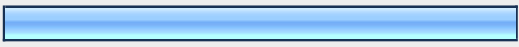
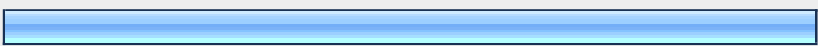
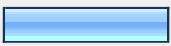
9. 1-2) Sie lesen Manga (bitte ankreuzen):

		Response Percent	Response Count
jeden Tag		25.0%	10
drei- oder viermal pro Woche		40.0%	16
ein- oder zweimal pro Woche		7.5%	3
einige Male pro Monat		27.5%	11
		answered question	40
		skipped question	1

10. 1-2-a) Würden Sie mehr Manga lesen, wenn Sie Zeit hätten ?

		Response Percent	Response Count
Ja		77.5%	31
Nein		22.5%	9
		answered question	40
		skipped question	1


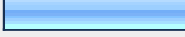
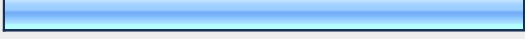
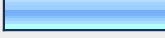
11. 1-3) Sind Sie (oder waren Sie) Mitglied : (bitte ankreuzen):			Response Percent	Response Count
einer Bibliothek, wo Sie Manga ausleihen können?			38.9%	14
eines oder mehrerer Manga-Chatroom(s) im Internet ?			72.2%	26
der Redaktion eines Fanzine ?			5.6%	2
einer anderen Gruppe, die sich aktiv mit Manga auseinandersetzt?			52.8%	19
Wenn Sie ein Mitglied mehreren Manga-chat room, einer Fanzinesredaktion oder anderen Gruppe sind, können Sie hier präzisieren welchen?				17
			answered question	36
			skipped question	5

12. 1-4) Haben sie schon einmal im Internet (bitte ankreuzen):			Response Percent	Response Count
Webseiten zum Thema Manga besucht ?			97.4%	38
auf diesen Webseiten diskutiert oder Meldungen hinterlassen ?			89.7%	35
Mangas auf « Scanlation-Seiten » gelesen			56.4%	22
Anime oder Manga downgeloaded ?			89.7%	35
an « Scanlations » mitgewirkt ?			17.9%	7
			answered question	39
			skipped question	2

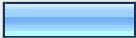
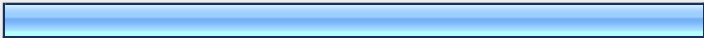
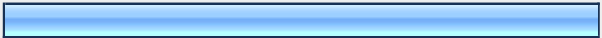
13. 1-4-a) Wenn Sie die letzte Antwort der Frage 1-4) gekreuzt, können Sie präzisieren, ob Sie schon gekauft haben:




	aus dem Ausland	in der Schweiz	Response Count
neue Manga	89.3% (25)	82.1% (23)	28
Manga aus zweiter Hand	92.6% (25)	74.1% (20)	27
	answered question		31
	skipped question		10



14. 1-5) Tauschen Sie Manga mit Freunden ?

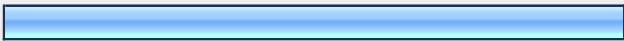
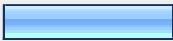
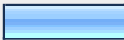
		Response Percent	Response Count
immer		5.0%	2
oft		20.0%	8
manchmal		57.5%	23
nie		17.5%	7
	answered question		40
	skipped question		1

15. 1-5-a) Wenn ja, aus welchem Grund ? (kreuzen Sie bis zu 2 Antworten an) :

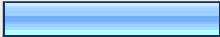
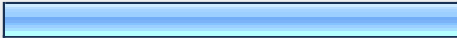
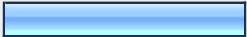
		Response Percent	Response Count
Es gibt zu viele schlechte Serien, testen ist besser als gleich kaufen.		14.3%	5
Es gibt zu viele Serien, man kann nicht alle interessanten Manga kaufen		77.1%	27
Manga ist ein Vergnügen, das man teilen sollte		65.7%	23
	answered question		35
	skipped question		6

16. 1-6) Cosplay :			Response Percent	Response Count
Haben Sie schon einmal teilgenommen ?			30.8%	12
oder hatten Sie schon einmal vor, teilzunehmen ?			28.2%	11
Nein zu beiden.			41.0%	16
		answered question		39
		skipped question		2








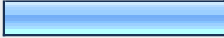
17. 1-7) In welcher Sprache lesen Sie Manga? (bitte ankreuzen)			Response Percent	Response Count
nur auf Deutsch			17.5%	7
Auch in anderen Sprachen (bitte präzisieren Sie):			82.5%	33
		answered question		40
		skipped question		1

18. 1-8) Lesen Sie Zeitschriften über Manga und Anime? (bitte ankreuzen):			Response Percent	Response Count
Manchmal kaufe ich sie			68.4%	26
Ich lese sie nie			18.4%	7
Ich habe (Titel) abonniert:			13.2%	5
		answered question		38
		skipped question		3

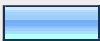


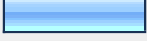


19. 1-9) Besuchen Sie Veranstaltungen/Events zu Manga :

		Response Percent	Response Count
oft		23.7%	9
manchmal		50.0%	19
nie		26.3%	10
		answered question	38
		skipped question	3



20. 1-9-a) Welche haben Sie schon besucht ?

		Response Percent	Response Count
Polymanga		13.8%	4
Animagic		27.6%	8
J-Con		10.3%	3
Connichi		20.7%	6
AniMaCo		3.4%	1
AniKiCon		0.0%	0
JapAniManga Night		93.1%	27
Mega Manga Convention		3.4%	1
Andere (bitte Titel)		24.1%	7
		answered question	29
		skipped question	12



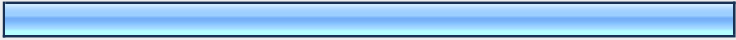


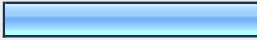
21. 2-1) Wie alt waren Sie, als Sie angefangen haben, Manga zu lesen ?

		Response Percent	Response Count
jünger als 10		10.3%	4
zwischen 10 und 12 Jahre alt		41.0%	16
wischen 12 und 14 Jahre alt		20.5%	8
auf dem Gymnasium		15.4%	6
während des Studiums		7.7%	3
nach Beginn der Berufstätigkeit		5.1%	2
		answered question	39
		skipped question	2

22. 2-2) Haben Sie vorher japanischen Anime-Serien im Fernsehen angeschaut ?

		Response Percent	Response Count
Ja		92.3%	36
Nein		7.7%	3
		answered question	39
		skipped question	2

23. 2-2-a) Wenn ja, können Sie einige nennen ?

		Response Percent	Response Count
1.		100.0%	36
2.		94.4%	34
3.		80.6%	29
4.		61.1%	22
5.		38.9%	14
6.		27.8%	10
		answered question	36
		skipped question	5

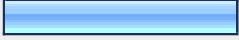
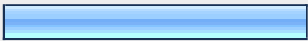
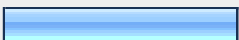
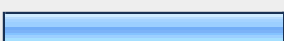

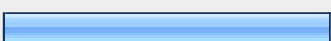
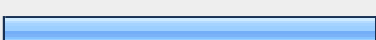
24. 2-3) Welchen Manga haben Sie zuerst gelesenen ?

	Response Count
	38
	answered question
	38
	skipped question
	3

25. 2-4) ... welcher hat Sie endgültig zum Manga « bekehrt » ?

	Response Count
	37
	answered question
	37
	skipped question
	4

26. 2-5) Abgesehen vom Einfluss der TV-Serien - warum haben Sie sich für Manga interessiert ? (bitte maximal die 3 wichtigsten Antworten)

		Response Percent	Response Count
weil ich mich für Asien im Allgemeinen interessierte		25.6%	10
weil ich mich schon für die japanische Kultur interessierte		33.3%	13
weil einige unter meinen Freunden auch Manga lasen		25.6%	10
weil ich von traditionellen Comics genug hatte		30.8%	12
um originell zu sein		2.6%	1
aus Neugier, weil es viel davon geredet wurde		35.9%	14
andere Gründe (Bitte kurze Erläuterung) :		41.0%	16
		answered question	39
		skipped question	2

27. 2-5-a)Im Fall Sie sich schon für die japanische Kultur interessierten, für welche besondere Aspekten?

	Response Count
	11
	answered question
	11
	skipped question
	30

28. 3-1-a) Warum lesen Sie Manga ? (allgemeine Aspekte) Bitte nur 2 Antworten ankreuzenØ			
		Response Percent	Response Count
Es macht einfach Spass, ist nicht zu schwierig.		53.8%	21
Ich kann dem Alltag entfliehen.		51.3%	20
Ich kann einiges über Japan lernen.		28.2%	11
Es regt zum Nachdenken über das Leben und die Gesellschaft an.		38.5%	15
Meine Sorgen und Erfahrungen spiegeln sich in den Geschichten.		15.4%	6
Welche ? :		12.8%	5
		answered question	39
		skipped question	2

29. 3-1-b) Warum lesen Sie Manga ? (Personen) Bitte nur 2 Antworten ankreuzenØ			
		Response Percent	Response Count
Die Charaktere sind völlig unwahrscheinlich, das wirkt entspannend.		15.8%	6
Die Charaktere sind liebenswert.		44.7%	17
Die Charaktere haben Eigenschaften, die ich auch gern hätte.		31.6%	12
Manche Charaktere sind mir ähnlich.		63.2%	24
Die Beziehungen zwischen den Geschlechtern werden ohne falsche Zurückhaltung von allen Seiten beleuchtet.		39.5%	15
		answered question	38
		skipped question	3



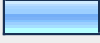

30. 3-1-c) Warum lesen Sie Manga ? (Inhalt) Bitte nur 2 Antworten ankreuzen			Response Percent	Response Count
Es gibt viele Kämpfe, alles ist voller Action.	<input type="checkbox"/>		23.7%	9
Sie zeigen viele schöne Mädchen und gut aussehende Jungen.	<input type="checkbox"/>		31.6%	12
Die Geschichten sind rebellisch und widerspenstig.	<input type="checkbox"/>		18.4%	7
Die Geschichte sind romantisch und sentimental.	<input type="checkbox"/>		31.6%	12
Sie sind so süß und lustig.	<input type="checkbox"/>		44.7%	17
Sie sind dramatisch und extrem.	<input type="checkbox"/>		47.4%	18
		answered question		38
		skipped question		3

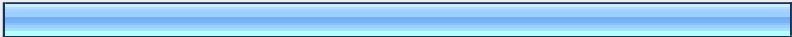

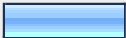


31. 3-1-d) Warum lesen Sie Manga ? (Umwelt) Bitte nur 2 Antworten ankreuzen			Response Percent	Response Count
Um darüber mit Fans aus meinem Bekanntenkreis zu diskutieren.	<input type="checkbox"/>		32.4%	12
Weil ich von den Zeichnungen begeistert bin.	<input type="checkbox"/>		89.2%	33
Weil ich von für Japan begeistert.	<input type="checkbox"/>		54.1%	20
Um auf dem Laufenden zu sein.	<input type="checkbox"/>		5.4%	2
		Andere Gründe (Bitte kurze Erläuterung) :		2
		answered question		37
		skipped question		4






32. 3-2) Ordnen Sie diese Aktivitäten mit den Zahlen von 1 (am besten) bis 6 (am wenigsten), je nachdem, welche Freude Sie Ihnen bereiten:

	1	2	3	4	5	6	Response Count
Sport treiben	2.7% (1)	16.2% (6)	16.2% (6)	13.5% (5)	13.5% (5)	37.8% (14)	37
Reisen	14.7% (5)	17.6% (6)	8.8% (3)	32.4% (11)	23.5% (8)	2.9% (1)	34
Ausgehen (Kino, Restaurant...)	10.5% (4)	18.4% (7)	18.4% (7)	23.7% (9)	10.5% (4)	18.4% (7)	38
Auf den Laufenden, einkaufen gehen	9.7% (3)	12.9% (4)	9.7% (3)	6.5% (2)	32.3% (10)	29.0% (9)	31
Manga lesen	31.6% (12)	15.8% (6)	21.1% (8)	7.9% (3)	10.5% (4)	13.2% (5)	38
Gut essen	8.6% (3)	11.4% (4)	25.7% (9)	20.0% (7)	14.3% (5)	20.0% (7)	35
Andere	50.0% (8)	18.8% (3)	6.3% (1)	6.3% (1)	6.3% (1)	12.5% (2)	16
						Andere (welche) :	14
	answered question						39
	skipped question						2

33. 4-1) Wieviele Manga-Einzelbände besitzen Sie ?

		Response Percent	Response Count
Weniger als 20		5.1%	2
Zwischen 20 und 30		12.8%	5
Zwischen 30 und 50		10.3%	4
mehr (wieviele ?) :		71.8%	28
	answered question		39
	skipped question		2

34. 4-2) Wie verschaffen sie sich die Manga, die Sie lesen ? (gegebenenfalls mehrere Antworten.)			
		Response Percent	Response Count
die meisten kaufe ich.		86.8%	33
die meisten leihe ich oder übernehme sie von anderen.		7.9%	3
zur Hälfte durch Kauf, zur Hälfte durch Ausleihe.		13.2%	5
ich lese sie oft in den Buchhandlungen.		2.6%	1
andere (Bitte kurze Erläuterung) :		7.9%	3
		answered question	38
		skipped question	3

35. 4-3) Besitzen Sie Anime auf DVD oder Video und ungefähr wieviele Exemplare?			
		Response Percent	Response Count
Keine		7.7%	3
Weniger als 20		43.6%	17
Zwischen 20 und 30		17.9%	7
Zwischen 30 und 50		5.1%	2
mehr (wieviele ?) :		25.6%	10
		answered question	39
		skipped question	2

36. 4-4) Wieviel geben Sie durchschnittlich pro Monat für Manga und DVDs aus ?

		Response Percent	Response Count
Weniger als 20 CHF		23.7%	9
20 - 30 CHF		13.2%	5
30 - 50 CHF		39.5%	15
mehr (wieviele ?) :		23.7%	9
		answered question	38
		skipped question	3

37. 4-5) Kaufen Sie auch Merchandising-Artikel , welche?

		Response Percent	Response Count
Figurinen		59.5%	22
Poster		43.2%	16
Video Games		43.2%	16
Filmmusik		48.6%	18
Goodies, Accessoires		40.5%	15
Anime-Cells		10.8%	4
Andere (welche?) :		13.5%	5
		answered question	37
		skipped question	4

38. 4-6) Wieviel geben Sie durchschnittlich pro Monat für diese Produkte aus?

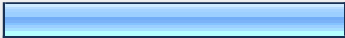
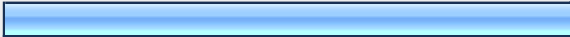
		Response Percent	Response Count
Weniger als 20 CHF		51.4%	19
20 – 30 CHF		27.0%	10
30 - 50 CHF		16.2%	6
mehr (wieviele ?) :		5.4%	2
		answered question	37
		skipped question	4

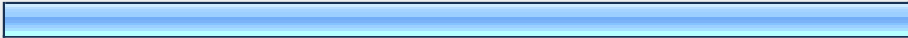
39. 4-7) Wenn Sie mehr Geld hätten, würden gerne Sie mehr für Manga ausgeben ?

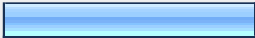

		Response Percent	Response Count
Ja		79.5%	31
Nein		20.5%	8
		answered question	39
		skipped question	2

40. 5-1) Falls Sie verheiratet sind oder als Paar leben - liest Ihr Partner/Ihre Partnerin auch Manga ?

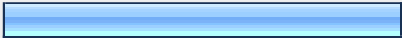
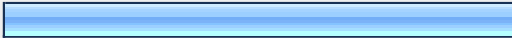
		Response Percent	Response Count
Ja		88.9%	8
Nein		11.1%	1
		answered question	9
		skipped question	32

41. 5-1-a) Wenn ja, liest er/sie :			Response Percent	Response Count
mehr Manga als Sie			37.5%	3
weniger Manga als Sie			0.0%	0
etwa ebenso viele			62.5%	5
			answered question	8
			skipped question	33






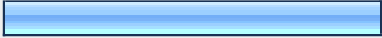

42. 5-1-b) Wie hat er/sie angefangen?			Response Percent	Response Count
Haben Sie Ihren Partner/Ihre Partnerin zum Manga gebracht ?			0.0%	0
Haben Sie sich beide schon früher dafür interessiert?			100.0%	7
			answered question	7
			skipped question	34


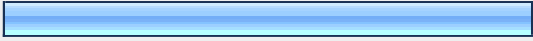


43. 5-2) Sind Sie der/die Einzige(e) in Ihrer Umgebung (Freunde, Familie), die/der sich für Manga interessiert ?			Response Percent	Response Count
Ja			27.6%	8
Nein			72.4%	21
			answered question	29
			skipped question	12


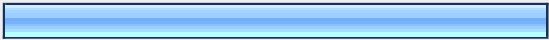


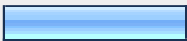
44. 5-2-a) Wenn ja, unterhalten Sie sich darüber :

		Response Percent	Response Count
Oft		43.8%	7
Manchmal		56.3%	9
Nie		0.0%	0
		answered question	16
		skipped question	25


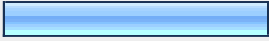
45. 5-3) Welche Reaktionen ruft Ihr Interesse für Manga in Ihrer Umgebung hervor : (bis maximal 3 Antworten ankreuzen)

		Response Percent	Response Count
Sympathie		20.7%	6
Neugier		62.1%	18
Belustigung		55.2%	16
Unverständnis		41.4%	12
Missbilligung		24.1%	7
Gleichgültigkeit		41.4%	12
Ich weiss es nicht		3.4%	1
		answered question	29
		skipped question	12

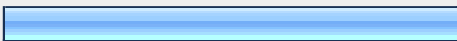
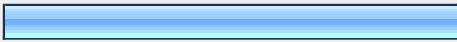
46. 5-4) Falls Sie im Berufsleben stehen, unter Ihren Arbeitskolleg(inn)en: (Zutreffendes ankreuzen)			
		Response Percent	Response Count
kennen Sie andere Manga-Interessenten?		37.5%	9
diskutieren Sie darüber mit ihnen ?		58.3%	14
sprechen Sie besser nicht von Ihrer Leidenschaft ?		41.7%	10
fürchten Sie, schlecht angesehen zu sein, falls sie bekannt wird?		4.2%	1
		answered question	24
		skipped question	17

47. 5-5) Falls Sie Student(in), an einer Universität sind (Zutreffendes ankreuzen)			
		Response Percent	Response Count
kennen Sie andere Manga-Interessenten?		80.0%	8
diskutieren Sie darüber mit ihnen ?		60.0%	6
hat man als Manga-Fan Vorteile bei Treffen oder für Beziehungen ?		10.0%	1
erscheinen Sie seltsam in den Augen anderen ?		50.0%	5
hat das einen Einfluss auf Ihren Beziehungen zu anderen ?		20.0%	2
		answered question	10
		skipped question	31

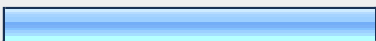
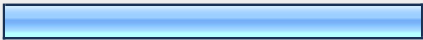

48. 5-6) Haben Sie schon einmal einen Manga an eine Person (die noch nie Manga gelesen hatte) ausgeliehen, um ihn/sie dazu zu „bekehren“ ?

		Response Percent	Response Count
Ja		71.1%	27
Nein		28.9%	11
Wenn ja, wer war diese Person ?			25
answered question			38
skipped question			3

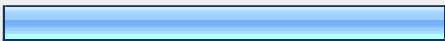

49. 5-6-a) War der „Bekehrungsversuch“ erfolgreich?

		Response Percent	Response Count
Ja		50.0%	14
Nein		50.0%	14
Welcher Manga war es ?			22
answered question			28
skipped question			13


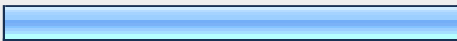
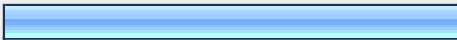
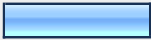
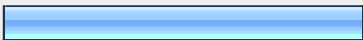
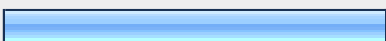

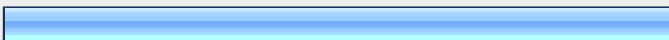
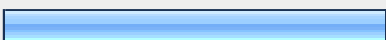
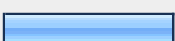

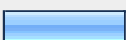
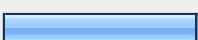
50. 6-1) Waren Sie schon Comic-Leser, bevor Sie die Manga kennengelernt haben ?

		Response Percent	Response Count
Viel		41.0%	16
Wenig		46.2%	18
gar nicht		12.8%	5
answered question			39
skipped question			2

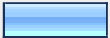
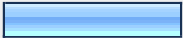
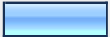
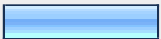
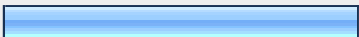
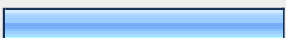
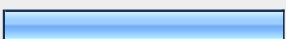
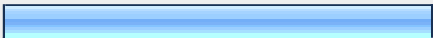


51. 6-2) Lesen Sie noch herkömmliche Comics ?

		Response Percent	Response Count
Ja		48.7%	19
Nein		51.3%	20
		answered question	39
		skipped question	2

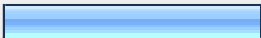



52. 6-3) Worin besteht - wenn überhaupt- die Überlegenheit des Manga gegenüber herkömmlichen Comics? (maximal 5 Antworten)

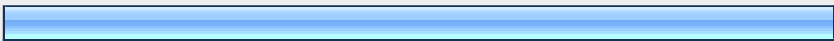

		Response Percent	Response Count
weniger komplizierte Geschichten		5.3%	2
Geschichten, die uns mehr betreffen		50.0%	19
die Themen sind tiefer in der Lebenswirklichkeit verankert		50.0%	19
mehr Sex		15.8%	6
liebenswertere Personen		39.5%	15
aussergewöhnlichere Personen		42.1%	16
die Schauplätze sind exotischer und beunruhigender		7.9%	3
schönere Zeichnungen		73.7%	28
dynamischere Zeichnungen		42.1%	16
billiger im Erwerb		18.4%	7
regelmässiger Erscheinungsrhythmus		28.9%	11
leichter zu lesen		13.2%	5
Andere:		21.1%	8
		answered question	38
		skipped question	3



53. 6-4) Würden Sie von den europäischen Comics im Vergleich zu Manga sagen, dass sie : (maximal 5 Antworten)

		Response Percent	Response Count
angenehmer anzuschauen sind		11.1%	4
besser gezeichnet sind		19.4%	7
einfacher zu verstehen sind		11.1%	4
wahrscheinlicher bzw. realistischer sind		16.7%	6
konservativer sind		38.9%	14
ein höheres Maß an Prüderie aufweisen		30.6%	11
moralischer sind		30.6%	11
weniger dynamisch sind		47.2%	17
nicht so modern sind		41.7%	15
Andere:		16.7%	6
answered question			36
skipped question			5

54. 7-1) Angenommen, Sie könnten nie mehr Manga lesen - wie viel würde es Ihnen ausmachen?

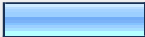
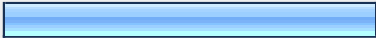
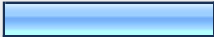
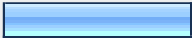
		Response Percent	Response Count
ungeheuer viel		28.2%	11
viel		51.3%	20
Mittelmässig		12.8%	5
ein bisschen		7.7%	3
gar nichts		0.0%	0
answered question			39
skipped question			2



55. 7-2) Glauben Sie, dass sie noch Manga lesen werden, wenn Sie 50 Jahre alt sein werden ?				
			Response Percent	Response Count
Ja		91.7%	33	
Nein		8.3%	3	
Bitte, erläutern Sie Ihre Antwort :			33	
			answered question	36
			skipped question	5


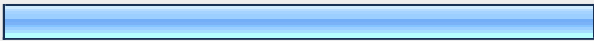
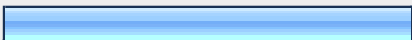
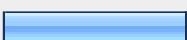
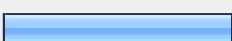
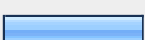
56. 7-3) Glauben Sie, dass sich der Manga-Markt in der Schweiz weiterentwickeln wird?				
			Response Percent	Response Count
Ja		97.4%	38	
Nein		2.6%	1	
			answered question	39
			skipped question	2

57. 7-3-a) Für welches Genre sollten sich die deutschen Verlage mehr interessieren ?			Response Count	
			28	
			answered question	28
			skipped question	13

58. 7-3-b) Welche Autoren oder Serien sollten die Verlage (mehr) übersetzen?			Response Count	
			20	
			answered question	20
			skipped question	21

59. 7-3-c) Welche Preisspanne sollte ein ins Deutsche übersetzter Manga nicht überschreiten ?			Response Percent	Response Count
6-9 CHF			15.4%	6
9-10 CHF			41.0%	16
10-15CHF			23.1%	9
15-18 CHF			20.5%	8
			answered question	39
			skipped question	2

60. 7-4) Sind Sie der Ansicht, dass die deutschen Verleger auf dem Gebiet des Mangas gut arbeiten?			Response Percent	Response Count
Ja			56.4%	22
Nein			43.6%	17
			answered question	39
			skipped question	2

61. 7-4-a) Wenn nein, welche sind Ihrer Meinung nach die gravierendsten Mängel ?			Response Percent	Response Count
Auswahl der Serien			45.0%	9
Qualität der Übersetzung und Bearbeitung			65.0%	13
Qualität der graphischen Arbeit			45.0%	9
Rhythmus der Veröffentlichung			20.0%	4
angefügte Informationen über den Autor, die Serien in Japan, usw.			25.0%	5
Andere (Bitte, erklären) :			15.0%	3
		answered question		20
		skipped question		21

62. 7-4-b) Können Sie Ihre Antwort mit Beispielen erläutern ?			Response Count
			15
		answered question	15
		skipped question	26

63. 8-1) Welchen Manga mögen Sie am liebsten ?			Response Count
			36
		answered question	36
		skipped question	5

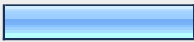
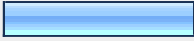
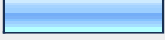
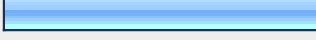

64. 8-1-a) Warum?		Response Count
		36
	<i>answered question</i>	36
	<i>skipped question</i>	5

65. 8-2) Welchen Charakter in diesem Manga mögen Sie am liebsten ?		Response Count
		34
	<i>answered question</i>	34
	<i>skipped question</i>	7



66. 8-2-a) Warum?		Response Count
		33
	<i>answered question</i>	33
	<i>skipped question</i>	8



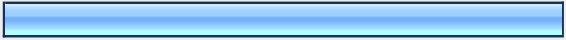


67. 8-3) Für welche Serie(n) erwarten Sie ungeduldig die Übersetzung ins Deutsche ?		Response Count
		28
	<i>answered question</i>	28
	<i>skipped question</i>	13


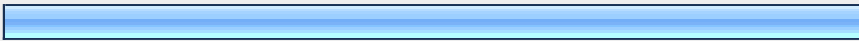
68. 8-4) Haben Sie Interesse an« klassischen » Serien ? (z.B. Astro Boy, Princess Knight, Lady Oscar, Kamui, Lone Wolf and Cub, Crying Freeman etc.)

		Response Percent	Response Count
Ungeheuer		20.7%	6
Viel		20.7%	6
Durchschnittlich		17.2%	5
Ein bisschen		34.5%	10
Gar nicht		6.9%	2
		answered question	29
		skipped question	12

69. 8-5) Wenn Sie männlichen Geschlechts sind, Lesen Sie nur Shônen/Seinen Manga? :

		Response Percent	Response Count
Ja		5.9%	1
Nein		94.1%	16
Wenn Sie auch Shôjo Mangas lesen, was gefällt Ihnen an dieser Genre ?			15
		answered question	17
		skipped question	24

70. 8-5-a) Welche Shôjo-Serien mögen Sie am liebsten ? (in der Reihenfolge Ihrer Vorlieben)			Response Percent	Response Count
1.			100.0%	13
2.			76.9%	10
3.			61.5%	8
4.			38.5%	5
5.			23.1%	3
			answered question	13
			skipped question	28

71. 8-6) Wenn Sie weiblichen Geschlechts sind, lesen Sie nur Shôjo-Manga :			Response Percent	Response Count
Ja			5.3%	1
Nein			94.7%	18
Wenn Sie auch Shônen oder Seinen Manga lesen, was gefällt Ihnen an diesem Genre ?				14
			answered question	19
			skipped question	22

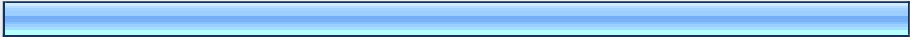
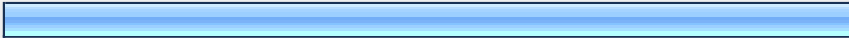
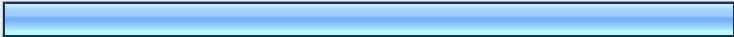

72. 8-6-a) Welche Shônen- oder Seinen-Manga mögen Sie am liebsten? (in der Reihenfolge Ihrer Vorlieben)

		Response Percent	Response Count
1.		100.0%	15
2.		80.0%	12
3.		73.3%	11
4.		53.3%	8
5.		46.7%	7
		answered question	15
		skipped question	26

73. 8-7) Welche Mangaka mögen Sie am liebsten? (in der Reihenfolge Ihrer Vorlieben)

		Response Percent	Response Count
1.		100.0%	32
2.		90.6%	29
3.		78.1%	25
4.		65.6%	21
		answered question	32
		skipped question	9





74. 8-8) Was gefällt Ihnen am besten an deren Werk oder Stil ?

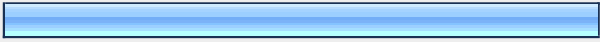
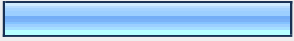


		Response Percent	Response Count
Zu 1.		100.0%	31
Zu 2.		93.5%	29
Zu 3.		80.6%	25
Zu 4.		64.5%	20
		answered question	31
		skipped question	10


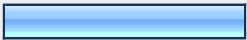
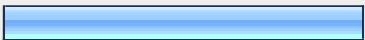
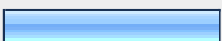
75. 8-9) Wenn Sie Ihre persönliche Nr. 1 unter den Mangaka treffen könnten, welche wären die zwei wichtigsten Fragen oder die zwei wichtigsten Vorschläge, die sie ihm/ihr stellen bzw. machen würden ?


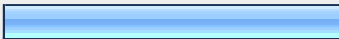


	Response Count
	28
	answered question
	28
	skipped question
	13

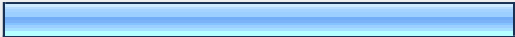

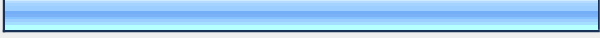
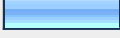
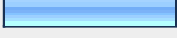

76. 9-1) Welche Bedeutung haben die Manga für Ihre persönliche Welt ?

		Response Percent	Response Count
Sehr große		25.6%	10
große		53.8%	21
durchschnittliche		17.9%	7
wenig		2.6%	1
gar keine		0.0%	0
		answered question	39
		skipped question	2

77. 9-1-a) Hat es zu tun mit			
		Response Percent	Response Count
der Ausstattung oder Dekoration Ihrer Wohnung/ Ihres Zimmers ?		65.7%	23
Ihrer Kleidung ?		31.4%	11
Ihren Accessoires (Handy-Zubehör, Mouse pad, Wallpaper...)?		65.7%	23
Anderes :		28.6%	10
		answered question	35
		skipped question	6

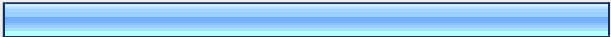


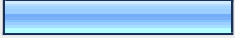
78. 9-2) Glauben Sie, dass der Manga einen Einfluss auf Ihre Beziehungen zu anderen Leute hat ?			
		Response Percent	Response Count
Sehr großen		10.5%	4
großen		26.3%	10
durchschnittlichen		39.5%	15
wenig		23.7%	9
gar keinen		0.0%	0
		answered question	38
		skipped question	3



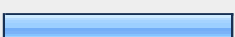
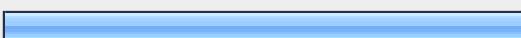

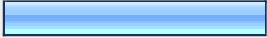
79. 9-2-a) Spielt dies eine Rolle bei:			Response Percent	Response Count
Treffen mit Unbekannten oder neuen Verabredungen ?			59.3%	16
Meinungsverschiedenheiten mit Freunden oder Verwandten ?			37.0%	10
Verhalten gegenüber dem anderen Geschlecht ?			40.7%	11
Anderes:			7.4%	2
		answered question		27
		skipped question		14


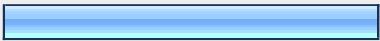

80. 9-3) Haben sich durch die Manga Ihre Vorstellung geändert im Hinblick auf:			Response Percent	Response Count
Japan			56.3%	18
der Schweiz			6.3%	2
das Leben im allgemeinen			65.6%	21
Autorität			12.5%	4
das anderes Geschlecht			18.8%	6
Anderes :			9.4%	3
		answered question		32
		skipped question		9


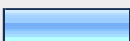
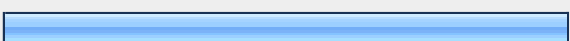
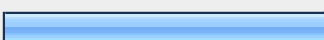
81. 9-4) Denken Sie, dass die Manga einen Einfluss auf Ihre Moral und Ihre Lebensweise haben ?			Response Percent	Response Count
Sehr großen			10.5%	4
großen			34.2%	13
durchschnittlichen			36.8%	14
wenig			13.2%	5
gar keinen			5.3%	2
			answered question	38
			skipped question	3

82. 9-4-a) Wieso?			Response Percent	Response Count
es entspannt mich, ich bin weniger gestresst.			57.6%	19
es verbessert meine Laune, es macht mich dynamischer.			54.5%	18
ich verbringe zu viel Zeit mit Manga-Lektüre			27.3%	9
Ich habe durch Manga neue Werte kennengelernt.			69.7%	23
ein bisschen Gewalt und Sex ist manchmal gut zum Abreagieren.			12.1%	4
allmählich wird es mir zu teuer			9.1%	3
Anderes:			6.1%	2
			answered question	33
			skipped question	8



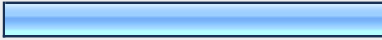


83. 10-1) Bevor ich mit Manga in Berührung kam, (kreuzen Sie so viele Antworten an wie nötig)			Response Percent	Response Count
wusste ich fast nichts über Japan			66.7%	24
interessierte ich mich für Asien im allgemeinen			27.8%	10
war ich schon nach Japan gereist			0.0%	0
hatte ich mich bereits umfassend über Japan informiert			11.1%	4
wusste nur wenig über Japan, z.B.:			25.0%	9
		answered question		36
		skipped question		5

84. 10-2) Hat der Manga Sie veranlasst, (kreuzen Sie so viele Antworten an wie nötig)			Response Percent	Response Count
sich mit Japanern zu treffen			17.9%	5
die japanische Sprache selbst zu lernen			67.9%	19
Kurse/Unterricht über Japan zu belegen			25.0%	7
nach Japan zu reisen			57.1%	16
ein Beruf zu ergreifen, der eine Beziehung zu Japan besitzt			7.1%	2
mehr über Japan zu erlernen (Bitte, präzisieren Sie Ihre Antwort) :			28.6%	8
		answered question		28
		skipped question		13



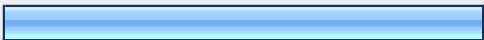

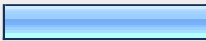
85. 10-3) Durch Manga habe ich			Response Percent	Response Count
eine eher klassische, wenig überraschende Vorstellung von Japan erhalten			52.9%	18
eine neue und unerwartete Vorstellung von Japan erhalten			41.2%	14
eine in mancher Hinsicht schockierende Vorstellung von Japan erhalten			5.9%	2
Wenn Sie die zweite oder dritte Antwort gekreuzt haben, können Sie Ihre Meinung präzisieren?				12
answered question				34
skipped question				7

86. 10-4) Meiner Meinung nach bietet der Manga von Japan und den Japanern Vorstellungen (bitte NUR EINE Antwort),			Response Percent	Response Count
die nichts mit der Realität zu tun haben			2.7%	1
die insgesamt der Realität entsprechen			13.5%	5
welche die Realität in Phantasiewelten widerspiegeln			62.2%	23
Die Frage nach der Realität ist hier ohne Belang, der Manga ist davon völlig unabhängig.			35.1%	13
answered question				37
skipped question				4

87. 10-5-a) Das Bild Japans, welches die Manga vermitteln ist (bitte nur 2 Antworte(n) in dieser Gruppe ankreuzen)

		Response Percent	Response Count
sympathisch		69.4%	25
hart, gewalttätig		13.9%	5
seltsam, bizarr		41.7%	15
gestresst		19.4%	7
dynamisch		27.8%	10
		answered question	36
		skipped question	5

88. 10-5-b) Das Bild Japans, welches die Manga vermitteln ist (bitte nur 2 Antworte(n) in dieser Gruppe ankreuzen)

		Response Percent	Response Count
postmodern		22.2%	8
völlig verrückt		25.0%	9
ein Land, wo alles erlaubt scheint, es aber in Wirklichkeit nicht ist		52.8%	19
voller Widersprüche.		36.1%	13
verklemmt		22.2%	8
		answered question	36
		skipped question	5

89. 10-5-c) Das Bild Japans, welches die Manga vermitteln ist (bitte nur 2 Antwort(e)n in dieser Gruppe ankreuzen)			Response Percent	Response Count
in Land, das in Frieden mit sich selbst ist	<input type="checkbox"/>		15.2%	5
moralisch	<input type="checkbox"/>		36.4%	12
unmoralisch	<input type="checkbox"/>		0.0%	0
beherrscht von ganz anderen Wertvorstellungen als den unsrigen	<input checked="" type="checkbox"/>		75.8%	25
Träger von Werten einer zukunftssträchtigen Kultur	<input type="checkbox"/>		24.2%	8
			answered question	33
			skipped question	8

90. 10-5-d) Das Bild Japans, welches die Manga vermitteln ist (bitte nur 2 Antwort(e)n in dieser Gruppe ankreuzen)			Response Percent	Response Count
näher an der schweizerischen Kultur, als ich glaubte.	<input type="checkbox"/>		20.0%	7
weiter weg von der schweizerischen Kultur, als ich glaubte.	<input type="checkbox"/>		31.4%	11
freier als die Schweiz.	<input type="checkbox"/>		11.4%	4
jünger als die Schweiz.	<input type="checkbox"/>		11.4%	4
moderner als die Schweiz.	<input checked="" type="checkbox"/>		68.6%	24
			answered question	35
			skipped question	6

91. 10-5-e) Das Bild Japans, welches die Manga vermitteln ist (bitte nur 2 Antworte(n) in dieser Gruppe ankreuzen)			Response Percent	Response Count
voller Spiritualität	<input type="checkbox"/>		51.4%	18
geprägt von einer Sexualität, die nur schwer nachzuvollziehen ist	<input type="checkbox"/>		20.0%	7
voller Romantik und Zärtlichkeit.	<input type="checkbox"/>		20.0%	7
voller Arbeitseifer	<input type="checkbox"/>		51.4%	18
harmonisch, nach Konsens strebend	<input type="checkbox"/>		20.0%	7
			answered question	35
			skipped question	6

92. 10-6) Fügen Sie hier so viele Beschreibungen und Kommentare an, wie Sie möchten:			Response Count
			7
			answered question
			7
			skipped question
			34

93. Wenn Sie über die Ergebnisse dieser Umfrage auf dem Laufenden gehalten werden möchten und ggfs. in einem späteren Stadium unserer Forschungsarbeit bereit sind, an einem Einzelinterview teilzunehmen, notieren Sie hier bitte :			Response Percent	Response Count
Name:	<input type="checkbox"/>		96.8%	30
Email-Adresse:	<input type="checkbox"/>		100.0%	31
falls nicht vorhanden, Ihre Handy-Nummer :	<input type="checkbox"/>		9.7%	3
			answered question	31
			skipped question	10